

10  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Ερωτ. I, 10/1970*

*A'*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*1-1/20-2/1970.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομπόλις)... *Τ.Τ. Λάχα*.....  
(παλαιότερον ὄνομα : *Βυμβραίνια*), Ἐπαρχίας ... *Λίμνου*,  
Νομοῦ ... *Λέσβου*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Κων/τί-  
να Κρακεῖων*... ἐπάγγελμα ... *Διδάσκαλος*.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ... *Μεσοδραν*... *Λίμνου*.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *5*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Πανκ. Π. Χατζηπαρολάμπους*  
*τοῦ*... *Ρωκίου*.....  
ἡλικία... *80 ἐτῶν* γραμματικαὶ γνώσεις... *Γ.ῃ Δημοσίου*.....  
..... τόπος καταγωγῆς *Πόρτα - Σίμνου*  
*Γεωργίου*... *Καρδ. Γεωργίου*... *Πόρτα Λαμπανί*  
β) *ἐπὶ τῇ... διὰ τῶν... γράμ. γράμ. δ' ἀποστ. Πόρτα - Σίμνου*

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; *Δι. πεδινὰν, περειαί, προωρίζοντα*  
*διὰ σποράν... καὶ αὐ. ἀρηνικὰν διὰ βοσκήν ποιμνίων.*
- Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; ... *Ἐπὶ τῶν χωρ. καὶ περειαί*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς ; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἑλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους) ; γ) εἰς Κοινότητας ; δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*Ἀρσάκ. εἰς χωρικοὺς καὶ αὐ. Λούρκαν*.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; *Ὁ πατὴρ τοῦ ἀρσάκου διαμένει ἐν τῇ περιουσίᾳ (ἀρσάκι)*  
*καὶ αὐτὸν γάμον καὶ ὁ ἀρσάκος μετὰ τὴν ἀνάστασιν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ*

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Οἱ...καὶ...καὶ...ἀσχοιοῦνται...*

*καὶ...εἰς...γεωργίαν...καὶ...εἰς...κτηνοτροφίαν.....*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναὶ.....*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ἐξ ὧν...*

*μεγαλὰ...μὲ...δὸλοκληρον...εἰς...οἰκογένειάν...  
...καὶ.....*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ;...

*Οἱ...καλοῦντο...καὶ...ἀπὸ...καὶ...καὶ...*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *Εἰς...εἶδος...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται, ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ἄλλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίου εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *Ἐργατοὶ...*

*μποιοῦνται καὶ ἐργάζονται ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ.....  
ἐλάμβανον...ἀμοιβὴν...εἰς...εἶδος.....*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

*Ὀχι, διὸ...ὑπῆρχον...δοῦλοι.....*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;...*Οἱ...καὶ...μόνον...ἐπῆγαιναν...δι' ἀνεύρεσιν...*

*ἐργασίας...εἰς...εἰς...ἐπῆγαιναν.....*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; *Ἐπῆγαιναν...καὶ...εἰς...εἰς...*

*καὶ...καὶ...Ὀχι...ἐπῆγαιναν.....*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῖς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

*Βο. ζω. κόπρ. ... ἐλ. σι. κακο. με. ζω. κ. ...  
... κόπρ. ...*

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *Χρ. τοῖς χημικ. λιπασματικ. ἐργ. περίου. τ. 1934*

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Βο. σιδηροῦν. ἄροτρον. ἀπὸ τοῦ 1927. καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ 1950...*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *Ἐχρησιμοποιεῖται ἐν μεσότητι τοῦ 1927...*

*τὰ ... πεδία ...*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1. *κλιτράκι*... 4. *μηντοῦρ*... 7. *βέργα*... 10. *μπαράζ*...  
2. *οὐρκα*... 5. *γ. πρὸ*... 8. *καρκαλόφραξι*...  
3. *ὄνι*... 6. *παραύλι*... 9. *χοῦμκα*... 12. *τσιμόκι*... 13. *χοῦγκα*

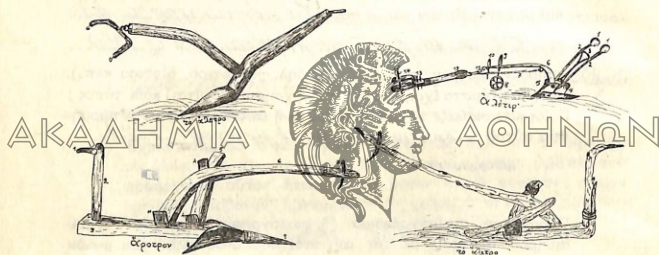


- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ..... *1956* .....  
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..... *1966* .....

- 4) Μηχανή δεσίματος τών σταχύων (δεματιών).....  
5) Μηχανή άλωνισμού .....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατέσκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ  
παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .. *Καπῆρουκ. .. Ενδανηρότ. ..*  
*ὁκάμαν. Λάοκασι. Μάδλιαρά. Ἰν*  
*Παρίκα. Λίονου.*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                     |                       |                    |
|---------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. ἐνί.....         | 6. κα' ἄρα.....       | 11. ἀνδραΐ.....    |
| 2. Γκ. κ. αὐρα..... | 7. ἀπ' ἄρα.....       | 12. ἀνδροκείρ..... |
| 3. ἀνδραΐ.....      | 8. παραστήμι(ι).....  | 13. ζυγῶς.....     |
| 4. ἀνδροκείρα.....  | 9. Μισά Μ(ι).....     | 14. ζυγῶν.....     |
| 5. Γού' ἄρα.....    | 10. Κόν. κ. αὐρα..... | 15. κα' ἄρα.....   |
|                     |                       | 16. ζυγῶν.....     |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

*ἐκ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν.....*



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; *ἦτο ἐπίμηκες ἐύθου.*

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ἐκ ξύλου.*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

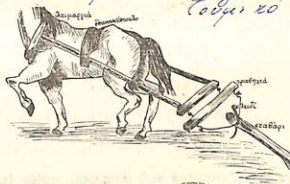
*καρναδίς, σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἐύθουρας...*





Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την οποίαν φέρει το ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

δὲ καὶ τοῖς ἀλλοῖς...  
καὶ τὰς ἐκείνων...  
καὶ τὰς ἐκείνων...  
καὶ τὰς ἐκείνων...



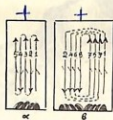
ζ. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποιος ὠρχωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος· 2) γυναίκα· 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας? ἐργαζομεθα ἐν τῷ ἀγρῷ τοῦ κυρίου  
ἐκ ἐγγυρίων, ἅλμας ὁ παλαιὸς (ὕπηρετος).....  
Παλαιὰν... ὠρχωνε καὶ γυναίκα.....

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον, (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).  
...  
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον...  
...  
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὅργανον· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

*Ὁργώνεται ἐν σιμαρῶνι καὶ ἐν δ' ἰαν... γραμμῇ... καὶ...  
περιφερειακῶς... ἐν τᾷ περιτολῇ... ἐκτεταταῖς γραμμῶν...*  
ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, ντάμες, σιασμές, μεσθριάδες κ.λ.π.); *Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο καὶ γίνεται ἐν λωρίδαῖς...*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακίαν; .....

*Ἡ σποριά ἐχωρίζετο μετὰ αὐλακίαν...*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον; *Ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν γίνεται μόνον μετὰ σκαπάνην...*

*Ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν γίνεται μόνον μετὰ σκαπάνην...*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

*Ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων γίνεται μετὰ τὸ ὑνί καθέτως καὶ πλαγίως...*

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

*Διὰ... π. παρὰ... ἢ... ὀργώματα...  
γίνονται... π. παρὰ... ἢ... παρὰ... καὶ... ρηχ. α'.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

*Διὰ... δουρικρυάκια...  
γίνονται... ἕνα... ὀργώματα... ἄλλα... καὶ...  
ἕνα... καὶ... γίνονται... κατὰ... μὴ...  
ἀγροῦ... ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς...*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Γίνονται... ἕνα... ὀργώματα... ἄλλα... καὶ...  
σποράς... ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς...*

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπάρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*Ἐπὶ... ἕνα... ἔτη... (ἑξήντα...)*

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

*Διὰ... π. παρὰ... ἢ... ὀργώματα... ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς... ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς...*

5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

*ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς... ἑστία... ἑστία... καὶ... μὴ... ἢ...  
σποράς...*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργώματα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾷν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μέτο... κακιδι...*

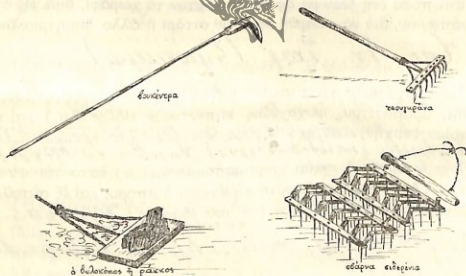
*κἀ... ὁ... ἔχει... κοποδεντοῦ... ἐν... ἄκρον...  
... ἔχει... ἔχει... ἔχει... ἔχει...  
... ἔχει... ἔχει...*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *... ἔχει...*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . . . .

Ἑσάπη... διὰ... πιά... πιν... ..

Ἑκαδὶς... διὰ... οὐκ... ἴσχυ... ..

Ἑκίς... διὰ... οὐκ... ἴσχυ... ..



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (τὴ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

καλῶνται ἑργάται... αἱ ἑργασίαι... καλοῦνται...  
ἀγρολόγημα... καὶ... κοίχημα... ..

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

ὀσπρία... καὶ... ὀσπρία... ..  
καὶ... καὶ... ὀσπρία... ..

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. . . . .

ὀσπρία... καὶ... ὀσπρία... ..  
καὶ... καὶ... ὀσπρία... ..

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς ἀγλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως. . . . .

καὶ... καὶ... ὀσπρία... ..  
καὶ... καὶ... ὀσπρία... ..

## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

Οὐδ' ἀντιπαρατάξας ἐπεὶ τὸ τοιοῦτον οὐκ ἔστιν ἐν τῇ φύσει  
τῆς ἀληθείας.



Εναι... κίττα... αριστερά... ή ήρα... και... ήρα...  
... κίττα...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Με δρέπανα ή με ποια άλλα εργαλεία (π.χ. κόσσες) θερίζοντο (ή θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *με δρέπανα...*



- Η... κόρη... του... δριπανίου... ήχο... ομαλή...

- Μ. παρακαλῶ... ἦ... ἔ... ὁ...  
ο... ἀν... ἡ... ἡ...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Ἐὰ... κατεσκεύαζεν... ο... σιδερέϊα... (Ο... Ξυμμενουή... Λουλουή... κακαίκοι Τ. Πάκοι.)*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *Ἦτο παλαιότερ καὶ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει ὁ θερισμὸς μὲ καὶ χεῖρας, ὅτι δι' ἐκρίζωσεως.*

*Ἦτο παλαιότερ καὶ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει ὁ θερισμὸς μὲ καὶ χεῖρας, ὅτι δι' ἐκρίζωσεως.*

## β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοιπτερόν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Ἐθερίζοντο... ἐν... ὕψει... 10... 15... ποσσίων*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἀκαδημία... μετὰ τὸν θερισμὸν...*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξίδες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀπρθέουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Οἱ... ἴδιοι... αἱ... ἀπρθέουν... ἐπὶ τοῦ ἐδάφους... τὰ δράγματα...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Ἐὰ δράγματα (χειρόβολα) καποθέτουν καὶ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους πολλὰ μαζί. Μὲ χ.ρ. 6-7. Αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν. Ἐὰ 6-7 χειρόβολα καίουν τὸ δρομὶ.*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *Μιγανταί... δρομιά...* .....



### γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .....

*θερίζου... ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... ζῖνοι... ἀγρινοὶ  
ἐν ἐπαγγελματίαι... ἢ... ἤσαντες... εἰ... τὰ...  
χωρίον... Π. Δ. καὶ...* .....

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρήμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). *Οἱ... ἀριστοὶ... ἡμεῖς...*

*κατὰ μὲ... μεροκάματο... ἡμεῖς... ἐν... ἦτο... εἰς...  
εἶδος... ὅτι ἡμερομισθιακ... ἦτα... μετὰ... πειραχῆς  
... φαιγνῶν...* .....

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *καὶ... αἱ... ἄνδρες... καὶ*

*αἱ... γυναῖκες... ἔφερον... εἰς τὴν ἀριστεράν... καὶ... χεῖρας...  
ἀντικειμένην... τὸ... ὅπου... ἰδίᾳ... πάλαι...  
ἐπὶ... αἱ... γυναῖκες... ἔφερον... καὶ... ὅτι... χεῖρας*

*καὶ... πάλαι... καὶ... ἀπὸ... ἰδίᾳ... μετὰ...  
καὶ... ὅπου... ἰδίᾳ... μετὰ... ἰδίᾳ...  
καὶ... ἀπὸ... ἰδίᾳ... μετὰ... ἰδίᾳ...  
καὶ... ὅπου... ἰδίᾳ... μετὰ... ἰδίᾳ...  
καὶ... ἀπὸ... ἰδίᾳ... μετὰ... ἰδίᾳ...  
καὶ... ὅπου... ἰδίᾳ... μετὰ... ἰδίᾳ...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

Ἐδίδρα. ναὶ διδρα. προσχ. ἡ. πρὸς. νιν.  
 ἡμῶν. καὶ ἡ. πρὸς. ναὶ ἀρχ. ὁ. ἀρχαῖος.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἡ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ  
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ἐτραγουδοῦσαν καὶ*  
*τραγουδοῦν καὶ τὸ ἀπὸ τοῦ σχετικὰ τραγούδιος*  
*..... (ἐκπονεῖται τὸν... ἀπὸ).....*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς όπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

αὐτοὶ καὶ ἡδοναῖς ἀνὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ  
 σὺν αἰσῶν καὶ δόξῃ καὶ ἰσχύϊ καὶ κοινῇ  
 καὶ τοῦ χροῦ, καὶ μετὰ περιγύμνασιν, ὅθεν  
 νομοκρίτως τῶν ἡρώων καὶ τῶν ἀνὰ χεῖρας  
 σου.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταγύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

Ἐὰν δὲ καὶ ἡμεῖς οὖν τῶν μακίστων ἐπὶ τοῦ συμπαρό-  
ντος μὴ τοῦ ἀπομακρόντος ἔσται ὁ κατὰ τὴν ἡμε-  
ρᾶν μὲν οὐκ ἔστιν οὐκ ἔστιν οὐκ ἔστιν οὐκ ἔστιν οὐκ ἔστιν



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς *Μ. καὶ Μ. ῥοζοῦ*  
*καὶ παλαιά... ἤρσιον... ἀπὸ τοῦ 1936... ἡ παλαιά*  
*καὶ... φυτεύεται... παλαιά... Μ. ῥοζοῦ... μί... ..*  
*ἀπὸ τοῦ 1936... ..*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-  
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. *ἡ... ἐξαγωγή... ὡς... γεωμ. π. 200...*  
*μ. 15. καὶ... μί... ..*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνθηθίετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλαι, βίκον); Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

*Παλαιότερον... ἡ διατροφή... ὡς... ζώων... παλαιά*  
*τοῦ... χειμῶνα... ἐγίνετο... μόνον... μί... ἔαυρον...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
 σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) .....

.....  
.....

## Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

ὡς... δεματίαι... συνεκκρῶνουν... εἰς... ἀλώνι...

.....  
.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησως; ...

καλεῖται... θεμωνιά... τοποθετοῦνται... μίναται...  
εἰς... σωρόν... μὴ... πρὸς... κέντρον...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι; ....

ὡς... καλεῖται... εἰς... τὸ... κέντρον... μου... ὡς... πρὸς...  
ἀλώνι... διὰ τὸν ἀλώνισμόν...

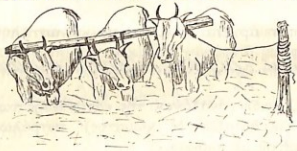
.....  
.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

ὡς... ἐξ... χωρίου... συνοικίου...  
ὡς... ἀμφοικίων... (μάντρες)... ἢ... παλαιότερα...  
κοιμ... κτλ...



Πανόρθου. Δι' ἡμέραν. Ἐὰν ἀνείμα. κοπιδιάνηται. ἔναι  
 τῶν ἀδελφῶν. καὶ τοῦ πατρὸς πρὸς τὴν πατρὶν ἰσότητα. καὶ  
 διὰ τὸ πρῶτον. ἀπὸ τῆς μητρὸς. τῆς προσημασίας. καὶ ἀδελφῶν. καὶ  
 μετὰ τὴν συνελθὼν κοπιδιάνηται ἀπὸ τῆς μητρὸς τοῦ ἀδελφῶν



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλιος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦν ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

ἐκείνους δὲ ἀπομνημονεύει· καὶ ἄλλοι γινώσκοντες κα-  
τακρίνας τῶν σκάνδαλων διὰ τῶν γραβδακρίνων. Τῶν  
(ἐκείνων) γὰρ μαρτυριῶν καὶ ἐκ αὐτῶν κατακρίνεται ἡ οὐρο-  
μην. ἵνα τῶν γενομένων... δ' ἄν'...

- 20 —



- δ) Ὑπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ὁ ἀλωνισμὸς ἀρχίζει... πρῶτῃ... μὲτὰ... σήμερον... τοῦ  
ἡλίου... κατὰ... τὴν... ὥραν... καὶ... διακόπτεται... τοῦ  
ἀπογευματινίου... κατὰ... τὴν... ἡ... ὥραν.....

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρῆσει; (Εἷς τινες τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράν κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

Ἐργαλεῖα... δ'... (δύο...),... κτε. κτε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ; ... τὰ... δ'... γεωργοί... ρίπτει  
ἐντὸς... κύκλου... τοῦ... ἀκόπου... στάχους.....

- 14) Ὑπὸ ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἢ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

Διὰ... τὰ... βούδια... μετακινεῖται... τὴν... φ'κέντρα...  
Διὰ... τὰ... ἄλωνα... τὸ... κομίζει.....



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι  
π.χ. ἑλ. καὶ δημητριακὰ ἐγένετο χρῆσις τοῦ κοπάνου.*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα  
μικροῦ ποσοῦ δημητριακῶν...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν; *Ἐ.ο. κοπάνισμα ἐγένετο... μόνον... ἐπὶ  
... οἰκογενείας...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Οἱ ἀνάκτες ἐκοπάνησαν... ἐπὶ τοῦ ἀλάνισμα... ἐκοπάνησαν... κοπάνησαν... ἐπὶ τοῦ ἀλάνισμα... ἐπὶ τοῦ ἀλάνισμα... ἐπὶ τοῦ ἀλάνισμα... ἐπὶ τοῦ ἀλάνισμα...*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλάνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλάνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ...*

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλάνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Οἱ ἀλάνισμένοι... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ... ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ αὐτῇ...*

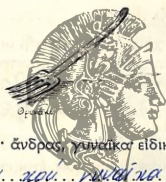


Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τοῦ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔξιμον τοῦτο. *Φ. Σαμακελῶ.*

μινος ουρανός έχει ασήματα έπ' η γη και καί Μυκάς Παμφύ-  
λαρα πλάνης και ουρανός τίθειαι οχλοκτόν (έχει  
διδάξ' έθνη μου) αβελι... δίδά... κά... χωρίτιον... τό.  
αχυρον από... χερσών.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... Ἐὰν ἀνέμισμα...  
γίνεται μετ' ἐξοχῆς ἀνέμιστήρι.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Αναὶ... ἀνδρας... καὶ... γυναῖκα... ἑαυτοῦ... μακροῦ  
διὰ... ἑαυτοῦ...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἴς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλῳνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Βα' δανδρα... πυδαδαν... μαχάδαν... θημαντου...  
 κόμεν... δυνάδαν... δυνάδαν... δυνάδαν...  
 τα' παδαδαν... (παδαδαν... τα' παδαδαν...)  
 παδαδαν... τα' παδαδαν... τα' παδαδαν...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
 νισμα; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο ... *Δευτέρου... ἀνέμισμα... ἀνέ...*

*... γίνεται...*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνέμισματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

*Ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν γίνεται...*

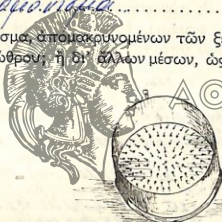
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἡ δὲ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

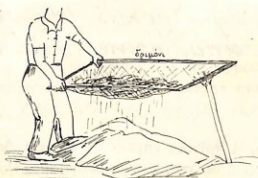
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον ἢ σαλῶθρον



κόσκινον ἢ σαλῶθρον



νων μὲ ὁπὰς διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.





κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Παιρὰν λείρου. τῆ. μινῶν. (ἀγροκίαν)  
 ἐρίαντο. ὁ. ἀκρυῶναι. ἐκεῖ. τοῦ. ὁσαίου. ἐταποδῶν. ἐξ. το  
 πᾶ. ἀκρυῶν. ....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυνς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ἡ διαλογὴ καὶ σπῆραι. ἐγίνετο. μετὰ. τοῦ. ἀλῶνι. μα. ....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ὁ. ἀναμμα. καὶ. φωτιά. γίνεται. καὶ. παραμονὴ. τοῦ.  
 Ἀγίου. Ἰωάννου. (23. Ἰουνίου). ....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

Ὁ. φωτιά. ἀνάβονται. μετὰ. καὶ. δύνει. καὶ. ἡ. δίο. του  
 εἰ. καὶ. φέρουν. τοῦ. χωρίου. ....



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

Εἰς καὶ... πυρὰς... αὐτὰς... καίονται... τῶν... στεφάνων... καὶ...  
Πρωτομαγιάς... καὶ... στεφάνων...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

91 0. nair



AKAΔHMIA

AOHNΩN

Πανεπιστήμιο  
Αθηνών



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Χρυσόν  
Τόμας - Μπένου

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Παλαιά Σχολή

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΚΠΑΙΔ. ΠΡΟΤΕΡΙΑ ΑΝΗΜΟΥ  
ΔΙΤΑΞΙΟΝ ΔΗΜ. ΣΧΟΛΕΙΟΝ

ΠΑΛΚΑΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ♂

33

33

AP10

## REFERENCES

1003

1903  
 Το κείσοι' ερώτης της Εφημερίδας  
 παραδίδεται της Ακαδημίας  
 Αθηνών

prophetic viz. <sup>1</sup> A holy place

149xwv

Es. Divers

(Από τον κ. Εμμανουήλ Αγγελόπουλο  
Εκπαιδευτικό Πρωτοβάθμιας - Δευτεροβάθμιας)

Εκφώνηση: Πρώτοι σε - ή μου)

« Ηλεκτρικά Σωληνοφόρα περί  
 ἐκτατάς των μηχανῶν καὶ τῶν κα-  
 τὰ τῶν φρενῶν ῥυθμίσεων καὶ γεωγραφίας

εν περιόδους γήινου κύκλου και των κο-  
σμικών φαινομένων φυσικής και χημικής φύσεως

ἡ δὲ πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς καὶ πτωχοὺς

кон 35 'сиди' (сиди) (сиди) 27

παρθεῖναι βίη βίη  
 καὶ ἀποδοῦναι ἔργον. συμπρέκει. ὁρῶν  
 ἡμετέροις θεοῖς τοῦ ἐν παρθένῳ  
 γεννηθέντος. ἵνα καὶ ὁ κατ' ἐξουσίαν  
 ὁρῶντες ἀναγνωσκόμενοι μετὰ  
 35 ἐκείνων ἀγγέλων, ἐκείνου τοῦ  
 ἡγερέσαντος καὶ τοῦ καθιγγόμενου ἀποδοῦναι  
 καὶ τοὺς ἀποδοκίματους διὰ τοῦ  
 κατ' ἐξουσίαν.

να σπείρω τὴν συμπόρευαν. ἔγραψα  
πολλοὺς γὰρ τοὺς ἐν παραδόξοις

μεταφορικός γερμ του είς παραδόσεις

υαυβραυβυ βουκκω βωυ κωβ' εϋβρωι

ἡγούμενοι θεοὶ καὶ ἀρχαὶ καὶ κυριότητες μέγα

35. σχεδιασμού των, σχετικού με

გვერდის და სამი ნაწილისაგან ერთი

και οι διαφορές τις θα  
δ' ούρα.

now 4 years  
I feel like

1. *Agave americana*  
 2. *Agave americana*

0 days 00 2703400

*[Handwritten signature]*

---

---

---

---

AKAΔHMA

AMMUTIKON LEONFION AMMOT  
Amd Item 311  
Date of 10/3/1970

'Анон Прот. 341

10/13

Er Maika by 28/2/1970

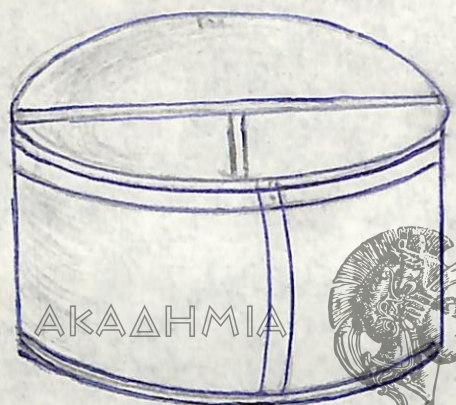
Ευχαριστούς  
Ο αρχηγός του Σχολείου  
Ανδρέας

Ο πρώτος βούλγαρος

Александр

Πλάτα-σημνον

Μέτρο τῶν δραχμῶν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

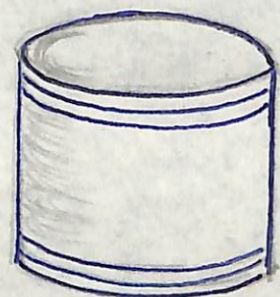


ΑΘΗΝΩΝ

π'νάχ'



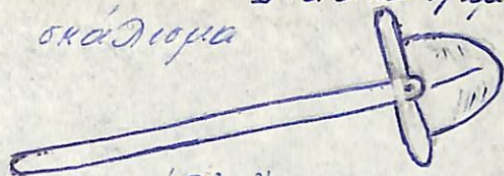
κάρος =  $\frac{4}{4}$  πινάχ'ον



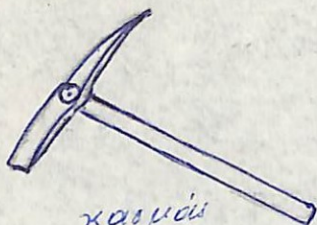
μετάτρο =  $\frac{1}{2}$  πινάχ'ον

ἔργα διὰ σκαψίμων καὶ σκαθίσμα  
τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου.

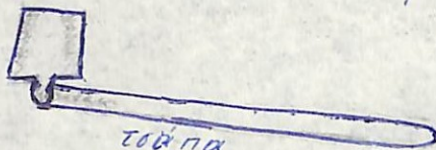
Πλάκα ἡμίμου



μπίτ' ἢ πατόγχιανο



καρμὰς



τάπα



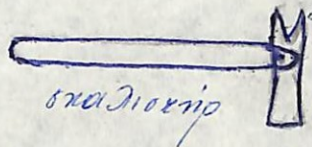
δ' κίτ'

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

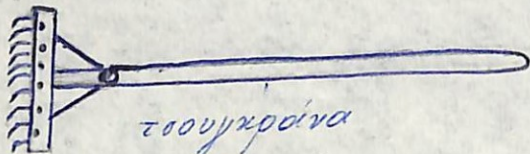


ΑΘΗΝΑΝ

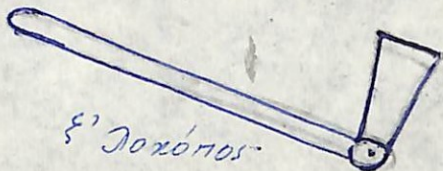
σκαθίδα



σκαθιστήρ



τσουγκράνα



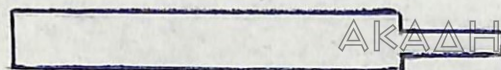
ξ' ποχόμος

Πλάκα ημίονου

φ' κέντρα

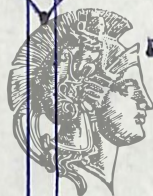
2 - 2,20 μ.

↑  
κατσόν'



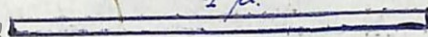
κόπανος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙΟΙ

1 μ.



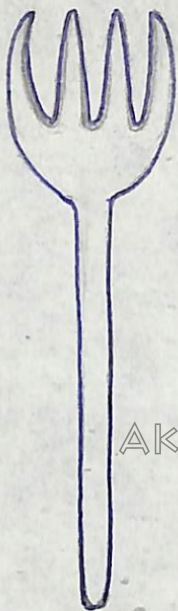
1,40 μ.



κόπανος

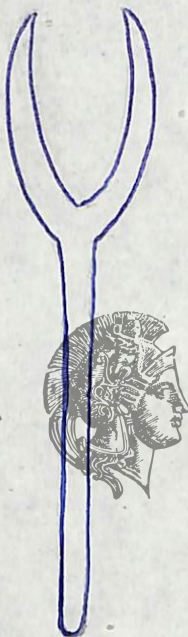
σταράχ'

Ἀγωνιστικά ἔργα τοῦ Πλάνα Νημεῖου



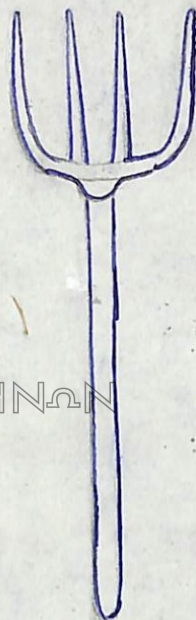
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Διανιστήρ  
(ξ' αἶνιο)



ΑΘΗΝΩΝ

Ἰσχυράν  
(ξ' αἶνιο)

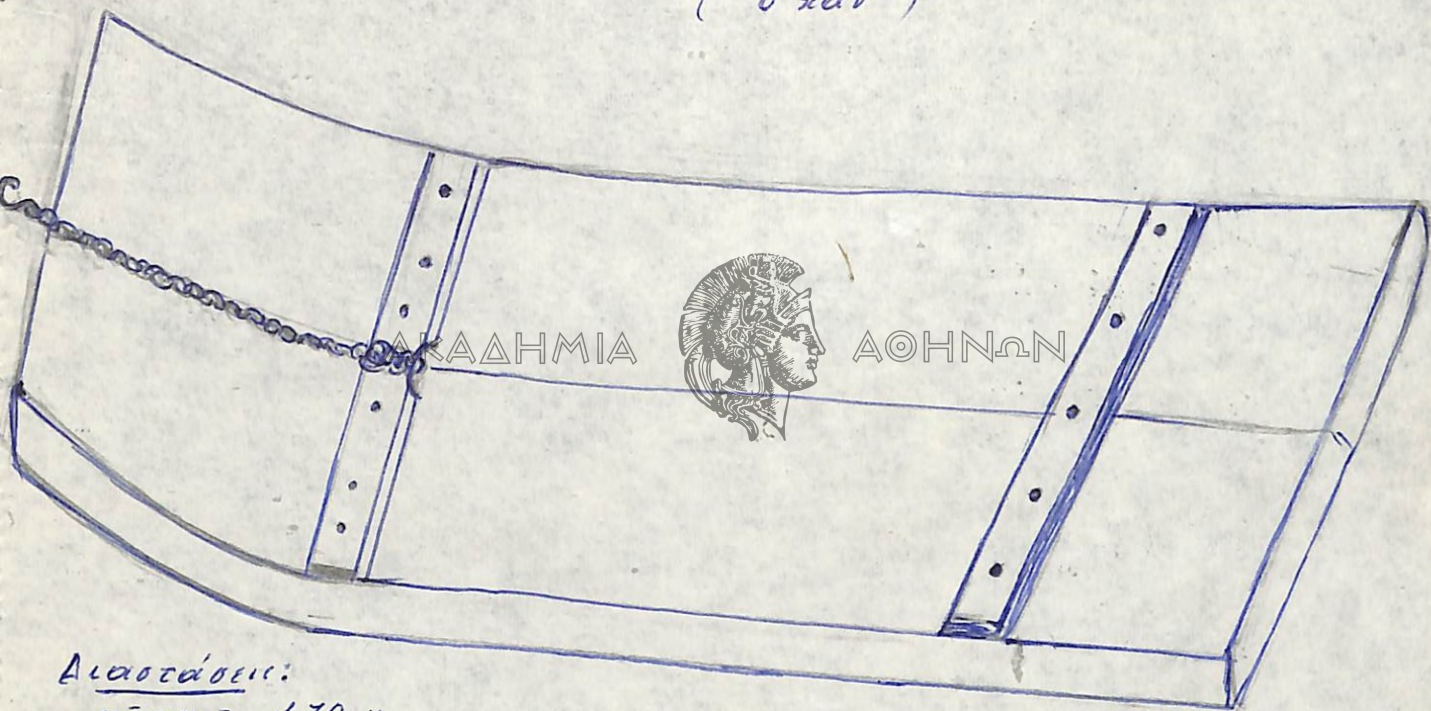


← σιδερίνιο

← ξ' αἶνιο

ντιργιέν'

Πλάκα Νίμφου  
 Αθωνιστικόν μπαϊνέρι  
 ( δ' κ' α' )



Διαστάσεις:

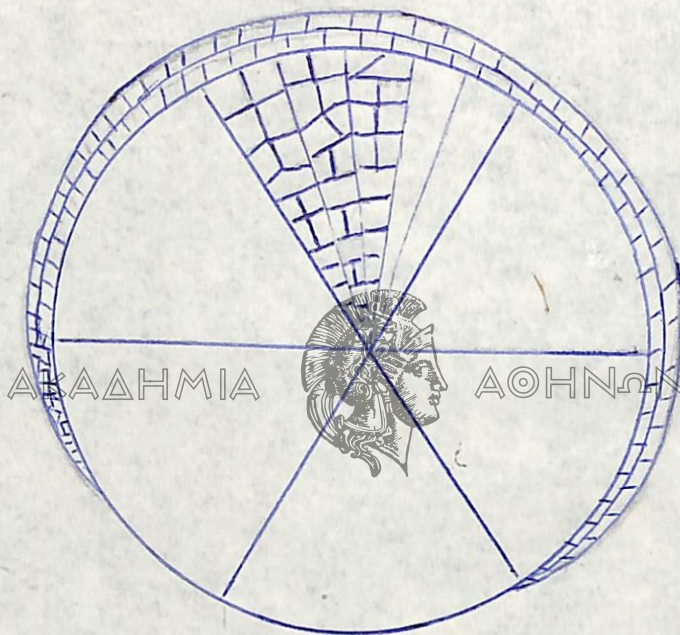
μήκος = 1,70 μ.

πλάτος οπίσθιον = 0,65 μ.

πλάτος εμπρόσθιον = 0,50 μ.

Περσίδων

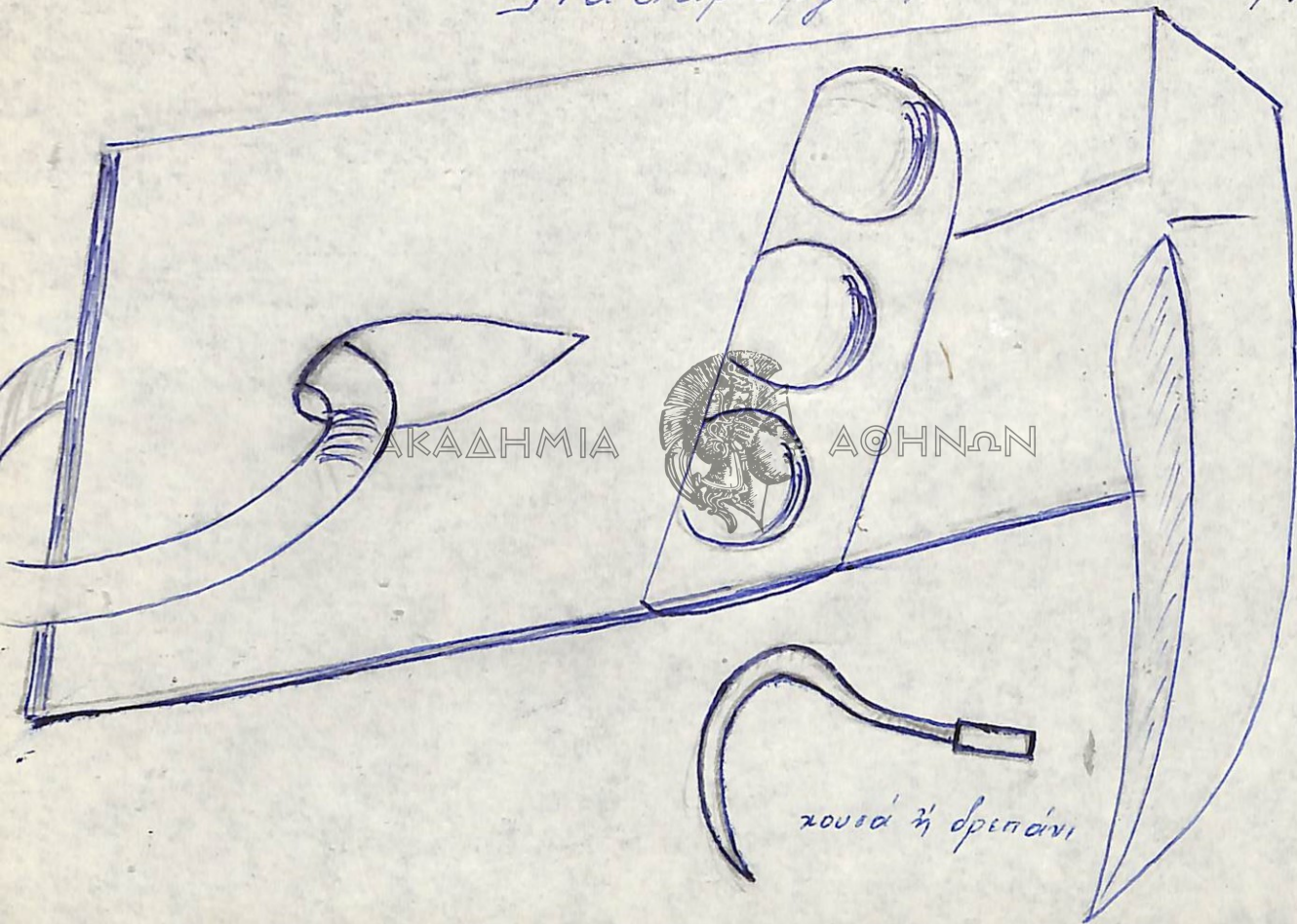
Πλάκα Πηλίου



→ τοίχος  
0,30 - 0,40 μ.  
καλούμενος δ' έστρας

Παδαρυγία.

Πάδα ή μινου



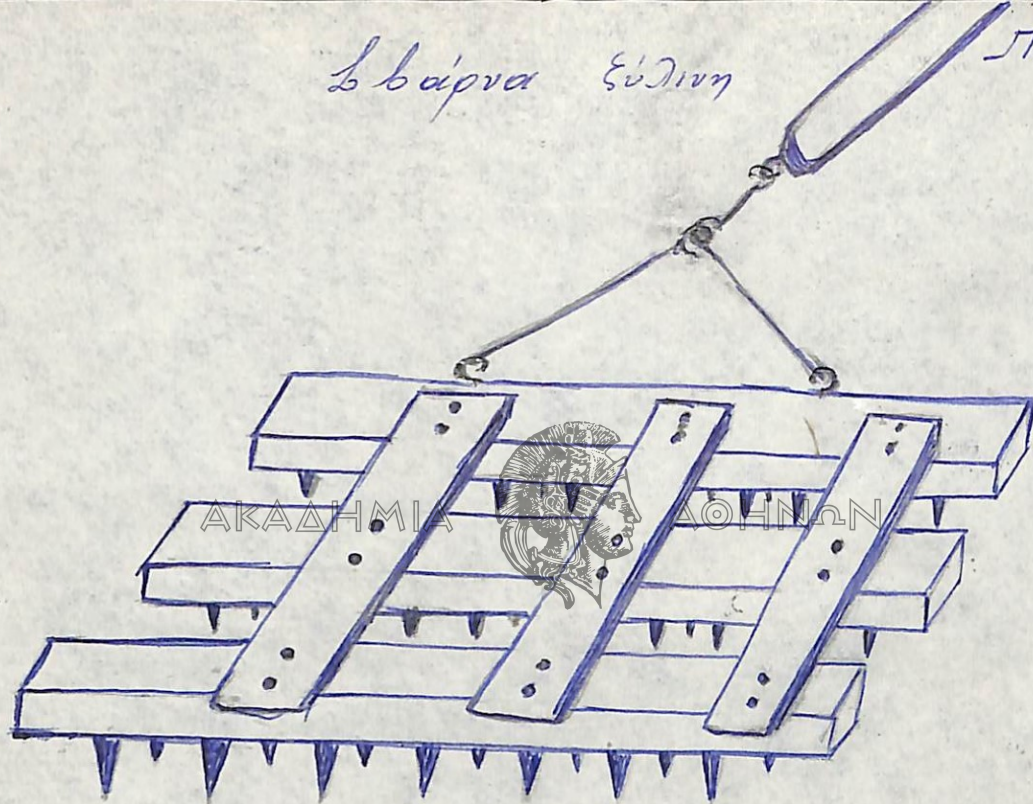
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

χουσα ή δρεπάνι

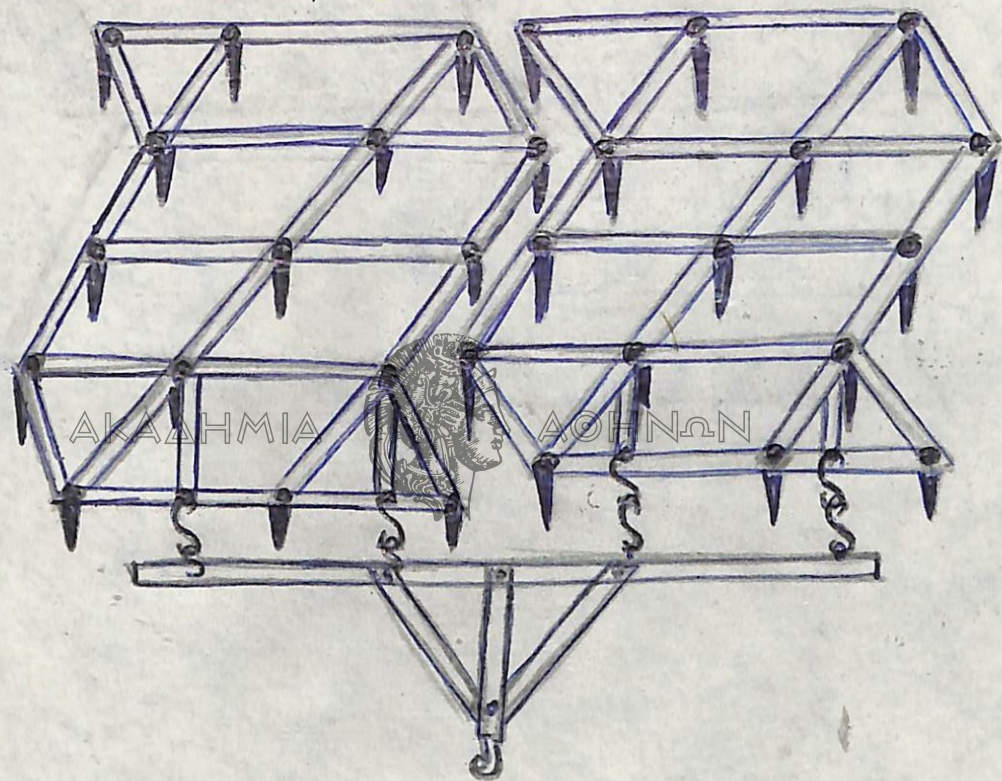
Λάβρα ξύλινη

Πλάτα σιμύρου



Λαίνα οιδηρά

Πλάκα ημερου



Πλάκα Γκίμων

Βουλόπουλος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

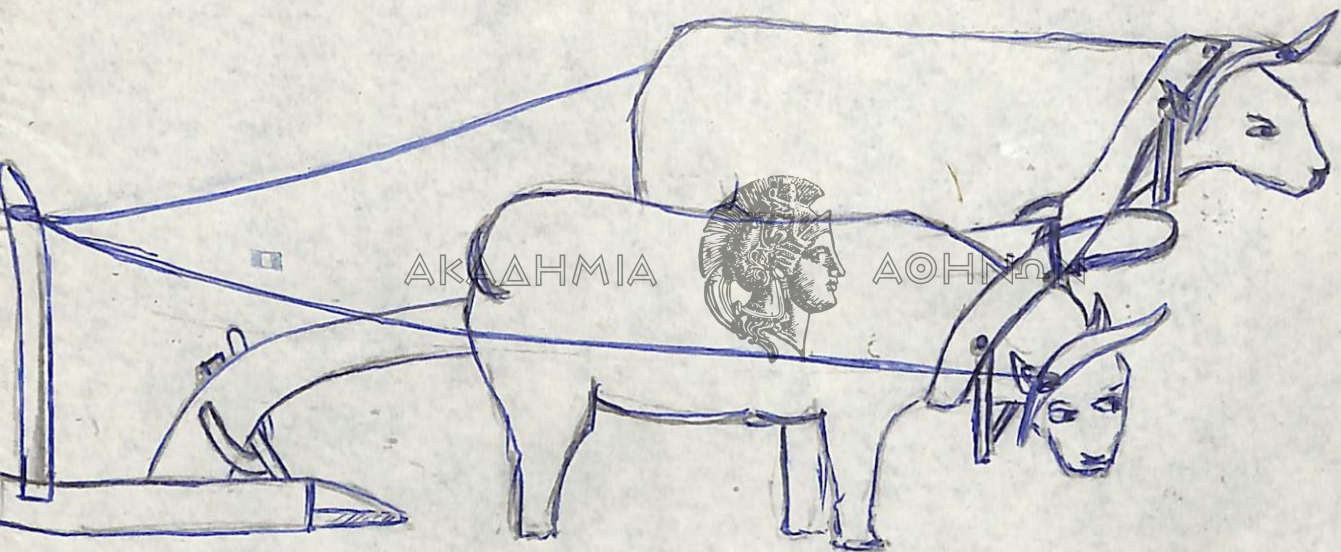


ΑΘΗΝΩΝ

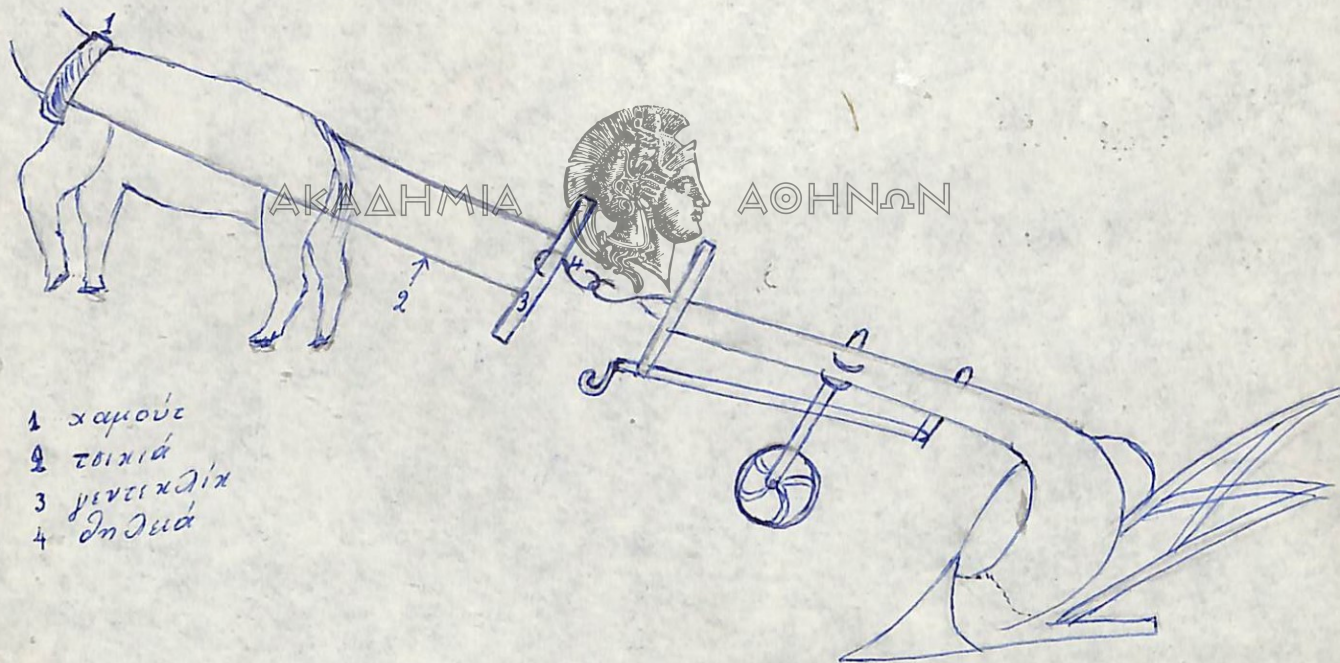
UU

Λεύκιον Ευδίου  
ἀρότρου

Πλάνα ημίονου



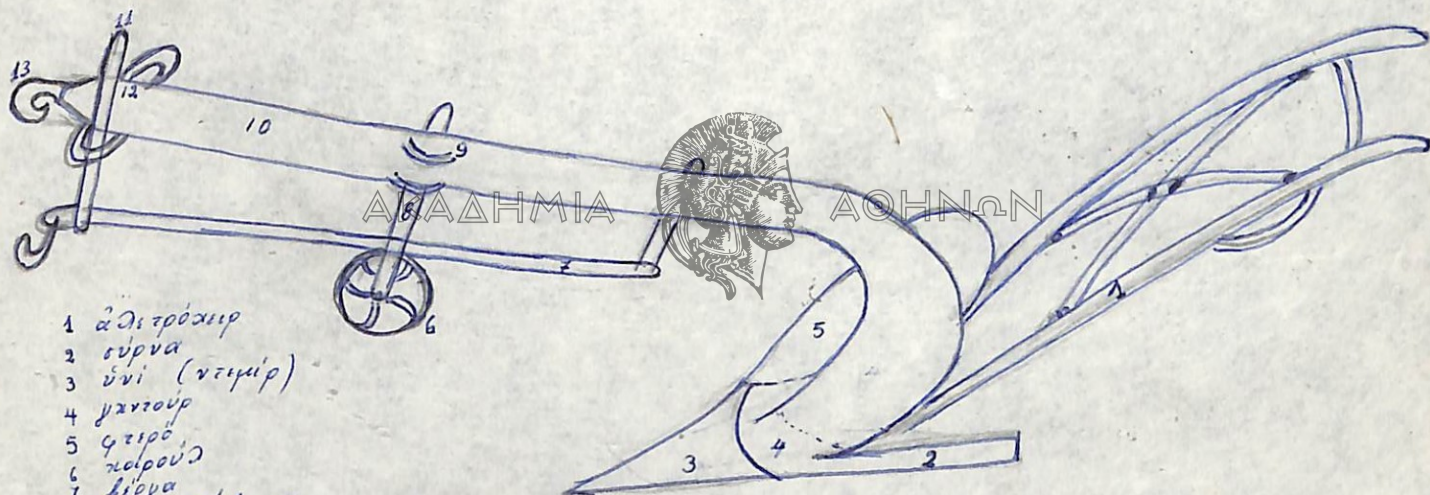
Ελευτή την ὁποίαν φέρει τὸ ἄθρονον  
καὶ τὸ προσδεδεμένον ἐν αὐτῇ ἄρσενον.



- 1 χαμόνι
- 2 τοικιά
- 3 μεντεκρίχ
- 4 ἰνδιδιά

Πλάνα ημίμου

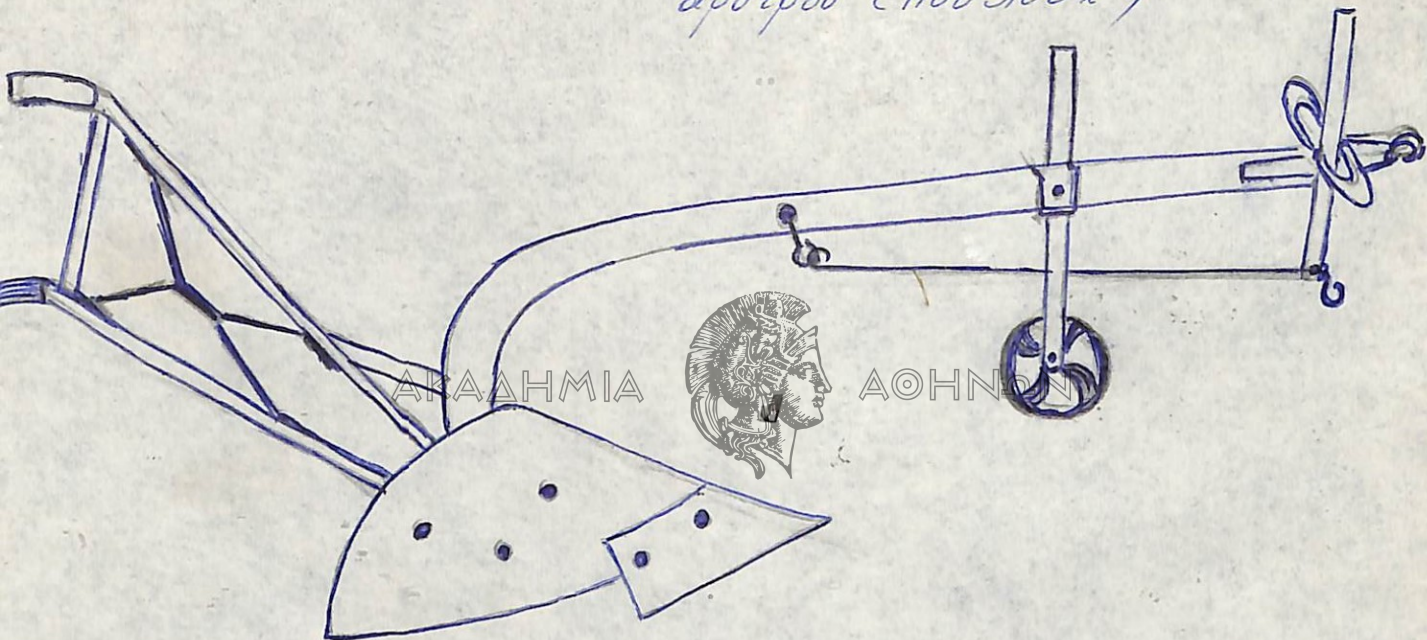
Σιδηρούν άροτρον (πουλούχ')  
(·οπισθία πλευρά)



- 1 άροτρόχειρ
- 2 άρνα
- 3 άνι (ντιμάρ)
- 4 γαλτορ
- 5 γαλτορ
- 6 παρούσ
- 7 άρνα
- 8 παρούσ άρνα
- 9 άρνα
- 10 μπαλαζάρι
- 11 άρνα τιμονιού
- 12 τιμόνι
- 13 άρνα

Εμπροσθία πλωρά σιδηρού  
άρστρον (που λούχ')

Πλάκα ξύλινου



Περιγραφή γεωργικῶν βίων  
ἀπὸ τῆς προϊστορίας διὰ τὴν σπορὰν τῶν ἀμυγδα-  
λιῶν μέχρι τοῦ ἀμυγδαλοῦ καὶ τῆς ἀποδυναμῆς αὐτῶν  
πρὸ τοῦ 1920 μέχρι σήμερον ὑπὸ Συντακτικῶν Συνεδρίων  
διδασκάλου δ.κ. Γεωργίου Πλάτωνα Μύκον.

Πρὸ τοῦ 1920 ἐν τῷ ἀρχαιῷ χωρίῳ  
Πλάτωνα Μύκον ἐκαλλιεργεῖτο καὶ πλεονεχία μόνον  
μύκη, καὶ οἱ ὄφρα προσερχόντο διὰ βοσκῆς. Ἡ περιουσία  
αὐτῶν δὲν ἐνδυναμύετο κατὰ χρονικά διαστήματα καὶ ἀν-  
τικον ἐν βούρσῃ καὶ ἐν χωρῶν. Οἱ κάτοικοι ἠναλάρουντο  
μὲν τὴν κτηνοτροφίαν καὶ τὴν γεωργίαν μὲν τὴν ὅποιαν  
ἐν παρὶσιν ἠναλάρουντο καὶ οἱ ἀποδύναται.

Πρὸ τῆς σπορᾶς τῶν ἀμυγδαλιῶν ἐγένετο αἱ ἔτι προε-  
μαρία καὶ ὄφρα οἱ ἀφροὶ ἐδυναμύετο μὲν τὴν κτην-  
τροφίαν καὶ σπορᾶς μὲν τὴν κτηνὸν καὶ ἐν συντάξει ἐγένετο  
τὸ νύκτωρ (ὄφρα) κτηνοτροφίαν ἢ κατὰ δύναμιν γεωργίαν  
διὰ τοῦ ἐνδύνατον ἀφροὶν τὸ ὅποιον ἐνδύνατον ὑπὸ τῶν βούρ-  
σων ἐγένετο καὶ ἀναλάρουντο:

« Βάσταμ' τὰ βόδια τοῦ ἐγὼ, περνούσασιν' ἐν τῇ βούρσῃ  
καλὴν δύναμ' τοῦ ἐγὼ τοῦ μπάδ' μὲν τοῦ ἐγὼ, κρα-  
τοῦσασιν' ἐν τῇ βούρσῃ καὶ ἀφροὶ τοῦ ὄφρα »  
Ὁ βόδια κατὰ δύναμιν μὲν ἔχουσιν τὸ ὅποιον ἦτο προε-  
δύνατον ἐπὶ τῶν κτηνῶν αὐτῶν.

Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄφρα τοῦ ἀφροὶ ἐγένετο καὶ γί-  
νεται ἐν σπορᾷ. Ὁ χωρὶς ἐμπερὶ ἐν ἀφροὶ καὶ ἐπὶ ἐν  
μόνον ἔτσι. Ὁ ὄφρα ἐγένετο ὑπὸ τοῦ ἐνδύνατον, ἀφροὶ  
ἐπὶ τοῦ παραγίῳ (ἐπὶ τῇ βούρσῃ). Πλάτωνα Μύκον καὶ γεωργίαν.

Ὁ πρόσωπα τὰ ὅποια ἐδύνατον τὸν γεωργὸν ἐδύνατον  
ἐργάζεσθαι, αἱ δὲ ἐργασίαι αὐτῶν, ἀφροὶ καὶ κούρισμα.

Μετά τὸ πάλιν ἡκαλούσθῃ ἡ σπορά. Ἐὰν ἔργαδια τοῦ γεωργοῦ  
ὅπως ὕψωνι μόνος του ἦσαν: Ἄσπερον, εὐάσνα, βουβούρας  
κατοῖς φ'κέντο. Τὰ δὲ ἐκτὴν αὐτοῦ τὸ σπορεῖαχ'.

Βανά τὴν ἐπαθὴν τοῦ δροισμοῦ ὁ γεωργὸς μετέβαινε  
κατὰ τὰς πρῶναις ὕραις αἰ τὸν ἀγρὸν μὴ ὀλόκληρον τὴν  
οἰχορίαν του καὶ μὴ τοὺς σπυρεῖους του ὅταν τὸ ἔχει σπυρε-  
φ'κο ἐπίου ματὰ πλῆθος ἔργατων (τοῦτο ἐκπράττει ἀπὸ τὸν  
ἀσπέρου τῶν καλλιομητιῶν προεμμάτων) καὶ ἡσυχὴ ὁ δροισμὸς.

Ἐὰν ὁ καρπὸς καὶ κυρίως τῆς χρυσοῦς ἦτο μικροῦ ἀναστή-  
ματος ὁ δροισμὸς ἐγένετο δι' ἐκδύσεως, ἰὰν δὲ ἀνπτυγμένοι ἐκό-  
πτετο 0,10 - 0,15 μ. ἀπὸ τοῦ ἐδάφους μὲ κοινὰς (ὀρέπανα)  
τὰ ὅποια ἔχον σχῆμα ἡμισφαίριον ἦσαν εὐσπῆα καὶ ἔμμερον  
ἐκδύνει σπυρεῖαχ'.

Οἱ καλὲς ἐκδύναι ἐποποιῶν ἐκτὸς τῶν  
κοινῶν ἀσπέρων καὶ ἀσπέρων σπυρεῖους τῶν ἑνῶν ἔχον ἀσπέρων  
κὸν ἀπικλινέντων τὸ ὅποιον ὀρέπανα σταθμασθῆναι καὶ τοῦτο διὰ  
τὰ σπυρεῖους περιεσφῆσαι ἐπὶ αἰ τὴν ἀγρὸν τῶν καὶ  
διὰ τὰ προσκατεῖναι τὸν ἀσπέρων τῶν. Αἱ γυναῖκες ἔμμερον εἰς  
τὴν ἀσπέρων τῶν σπυρεῖους τὴν σταθμασθῆναι καὶ εἰς ἀμφοτέρους  
πλάνου δυνά καλὸν ματὰ τὰ ὅποια ἐκδύνει μὴ σπῆρον καὶ  
ἐκδύνει ματὰ τῆς, διὰ τὰ προσκατεῖναι ἀπὸ τὸν ἥλιον.  
Εἰς τὴν κηρὸν ἔμμερον σπυρεῖους πάντων δυνά καλὸν ματὰ τῆς  
ὅν ἐκδύνει ματὰ καὶ ἐκδύνει τὴν ματὰ τῆς, διὰ τὰ προ-  
σκατεῖναι τὰ πρῶτα τῶν ἀπὸ τὰς ἡλιακαὶ ἀκτίνων.

Ὅπου τῶν δροιστῶν ἡκαλούσθῃ ὁ δροισμὸς ὅπως ἐκτὸς τὰ δροιστῆ.  
6-7 σπυρεῖους ἐκδύνει τῶν δροιστῶν. Οὗτοι ἐκδύνει καὶ  
καὶ ἀρὰς τῶν ἰσίων τὸν καρπὸν εἰς δροιστῆ (διὰ δροιστῆ),  
βούρα ἢ ψιλό σπῆρον, τὸ ὅποιον ὀνομάζεται κόλλα. Ἐμμερον  
ἐκδύνει δροιστῆ τὸ ὅποιον γίνεται μὴ σπῆρον (εὐκλιν).

Ἐκαστος γεωργὸς μετὰ τὸν δροισμὸν τῶν κηρῶν τῶν

μακίγρι μί τὰ ζῶα του τὰ δεινὰ εἰς τὸ ἰσχυρόν του ἀδυνάτον  
ἢ εἰς ἐκπύρην τοιοῦτον εἰς ξένον. Ἐκί ἐποποδοῦντο εἰς  
τὸν ἀδυνάτοστον μί εἰσάγει κυκλικῶς μί τοὺς καὶ αὐτοὺς πρὸς  
τὸ κέντρον καὶ τὰς ρίζας πρὸς τὰ ἔσω (σημνωιά) διὰ τὰ  
προσπλάττειται ὁ καρπὸς ἀπ' ἐνὸς μὲν ἀπὸ τῆς βροχῆς ἀπ' ἑ-  
τέρου δὲ ἀπὸ τὰς πετῶν. Ὑπὸ τὸν δὲ εἰδὼν ἀδυνάτω.  
Ἐὰ πικρὰ δυνάει καὶ τὰ χυμωτά δυνάει. Ἐὰ πρῶτα ἐπικεννί-  
τοιο πρὸ τοῦ ἀδυνάτου, τὰ δὲ δυνάει ἐκπύρην μί δάει πρὸς  
ἀπὸ ζῶα καὶ ἰσχυρόν.

Ἐὰ δυνάει ἐποποδοῦντο ἐντοὶ τοῦ ἀδυνάτου μί εἰς καὶ αὐτοὺς  
πρὸς τὴν περιφρίαν. Ἐκί τὸ κατὰ κρῖμα (σχωρῖμα) ἀπὸ  
ἐν μέρει τῆς περιφρίας τοῦ ἀδυνάτου καὶ μί τὴν συκλῆ τοπο-  
θετοῦν κῶν ἔκλειν τὸ ἀδυνάτω. Ἐκί κρῖμα τῶν ἡδυνάτω  
μὴ μόνον κρῖμα. Ἐκί δυνάει ἐκπύρην ἀπὸ τῶν δυνάων (ἐκ-  
μα, γαδουρία) καὶ ὅποια δυνάει ἀπὸ τὸν δυνάων εἰς αὐτὴν  
καὶ μὴ ἐποποδοῦν τὴν δυνάει (δυνάει) τὴν ὅποιαν ἔκλειν  
δυνάει. Ἐκί ἀπὸ δυνάει ἀπὸ δυνάει κρῖμα εἰς, εἰς μῆκος  
1,70 μ. πλάτος ὀπίωδ. 0,65 μ. πλάτος ἔμπροσθ. 0,50 μ. ἤτοι ἀν-  
ψωμένη ἔμπροσθ καὶ κατωδὲν ἔκλειν κρῖμα πύρην (κρ-  
δικόπεκρον). Ἐκί κατὰ κρῖμα εἰς ἡδυνάτω καὶ ἡδυνάτω.

Ἐὰ ἀδυνάτω ἡδυνάτω καὶ πρῶτα ἔκλειν μί τὸ πύρην τοῦ ἡ-  
δυνάτου καὶ δυνάει κατὰ τὴν ἀποκρῖμα εἰς καὶ 4.  
Ἐκί τὸν ἀδυνάτω ὁ μὲν πρῶτος ἐκπύρην τοῦ ἡδυνάτου  
(δυνάει) ἡδυνάτω ἤτοι εἰς εἰς μῆκος 2 - 2,20 μ. καὶ εἰς τὸ  
ἄκρον ἔκλειν μὲν κατωδὲν. Διὰ τὰ δυνάει ζῶα μὲν κρῖμα  
τὸ κατωδὲν. Τοῦτο ἤτοι εἰς εἰς 0,80 μ. μῆκος καὶ εἰς τὸ  
ἄκρον ἔκλειν πύρην πύρην μῆκος ἐνὸς κρῖμου μέρους.  
Διὰ τὸ γινώσκον τῶν δυνάων ὁ μὲν πρῶτος μὲν κρῖμα  
εἰς τὸ δυνάει (δυνάει). Ὅταν τὸ ἀδυνάτω ἐκπύρην

ων, καρποί και έσχυρον συσχετιώντες εντός του άθωνίου με  
τά νηράκια και τα δ' κ'ράνια εις θαμνί (επίμηχι ετήμα).

Εύό λίκνισμα έγγιστο με τό λίκνιστον ή δ' κ'ράν'.

Μετά τό πέρασ αὐτοῦ ὁ καρπὸς ἐδερμονεύετο μετ' ἐν δερμόναι  
τὴν ὁποίαν ἐβάλλετον δύο αἰγία καὶ τρεῖς ἔρριπτε τὸν  
ἀθωνισμὸν καρπὸν ἐνὸς αὐτοῦ. Ἐπὶ τὸ σωρὸς ἡδ' αὐτοῦ  
ἀρχικὰ ἐκοποδύετο εἰς τὸ μίσην τοῦ σωροῦ τὸ λίκνιστον  
καὶ ἐπ' αὐτοῦ λικνιόνετο τὸ λίκνι τῶ δερμόναι, ὅπου ἐδερ-  
μονεύετο ἐν μόνον ἀνομον τὸ δ' ἔντρον ἔρριπτε τὸν λίκνι-  
νο καρπὸν ἐνὸς αὐτοῦ. Κατὰ τὴν ἄραν τοῦ δερμονιμαστος  
ἡ γυνούκα μετ' τὸ γροκάδ' (κατακινωμένην ἀπὸ βούρα,  
ἀγρούδουρα ἢ πούρα (ραδίμα) ἐπρόκαλλε τοὺς κόμπους καὶ  
τὰ ἀνύα ἀπὸ τὸν σωρὸν.

Μετά τό δερμονισμα έγγιστο ἐν τῷ σωρῷ τὸ λίκνιστον τοῦ  
παραπύ, ἐκοποδύετο μετ' ἀνταγόνισμα (παρακινωδὸς ἀγρόν)  
διὰ νὰ γίνων τα πινάκια ἐπὶ τα ἀγρόναι αὐτοῦ, ἐλίκνο  
ἡ εὐχή « λίκνισα πινάκια » ἀγαγόντο ὁ σπόρος καὶ  
ἡ καλοῦσα τὸ μέγιστον μετ' τὸ π'νάχ'. Ἐν συντομίᾳ ἀγρο-  
νύκο τὸ δίκαιον, τὸ παπασέχο τὸ ἀνταγόνισμα καὶ ἡμο-  
ράτσο ὁ καρπός.

Παραπινάκια τοῦ ἀθωνίου ἐρίετο ἡ μάτοφα καὶ  
ὁ ἀθωνίον. Ἐκὶ μικρότερον τὸ ἄσχυρον καὶ ἐν συντομίᾳ ὁ  
καρπός, ὅπου ἐκοποδύετο εἰς γούβαν (λάκκον) ἐνὸς τοῦ  
ἀθύνου εἰς τὸ χῆμα τοῦ ὁποίου ἐκοποδύετο εἰς δα καὶ  
διαφόροι σόρα.

Σήμερον τὸ εὐλίκον ἀρραγον (καὶ τὸν ποιοῦν ἀθω-  
νίως χρησιμοποιοῦν) ἀνταγινώσθη ἐπὶ τοῦ σπόρου τοῦ ὁποίου  
ἡ χρήση ἤρξατο τὸ 1927. Εὐό ὄργημα βακοδουδὲ νὰ  
γίνεται διὰ τοῦ σπόρου ἀρόχρον καὶ μετ' τὰ γραχίρ,

ἡ ἰσχυρὰ διὰ τῶν χειρῶν καὶ ἰσχυριῶν μηχανῶν, ὁ δὲ ἄνθρωπος διὰ τῶν χειρῶν μὴ τῆς κοιλίας καὶ τῆς ἐργασιαίας μηχανῆς. διὰ τὸν ἄνθρωπον, χρησιμοποιοῦν τὴν πατόταν ἢ τὴν κουμπιάν ἀλλὰ ἢ ἀπὸ τῆς ὑπὸ τῶν βούων εὐνομένης δουλείας διὰ τοῦ ἔργου ἐξαρτησθῆναι ἐνταῦθα.

Αἱ πληροφορίες ἐλήφθησαν ἀπὸ τῶν κατωτέρω πρὸς:

α) Παναγιώτη Χαλκαραλάμπους τοῦ Φωκίου  
ἔτος 80, κατοικοῦν Πλάταις. Λήμνου

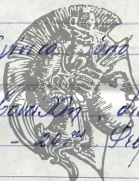
β) Γεώργιον Καραγιάννην τοῦ Παραλάμπους  
ἔτος 86, κατοικοῦν Πλάταις. Λήμνου.

Ἡ συλλογὴ ἐγένετο ἀπὸ τοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗΣ ΔΕΞΙΑΣ ΤΟΥ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ, ΑΘΗΝΑΝ, ἀπὸ

1<sup>ης</sup> Ἰανουαρίου - 20<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 1970



Ἰδιώματα τὰ ὅποια ἐξαγορεύονται κατὰ τὴν ἐπορὰν  
θεριμὸν καὶ ἀθωριμὸν ἐν τῷ χωρίῳ Πλάτωνος ἡμῶν

1. Γνωροὶ ἄνθρωποι ἐσπερὲν  
ὁ ἕνα καλὸν χωράφι  
ἀρί ἀρί τοῦ ἐσπερὲν  
να μὴ πυκνοσυτρώσῃ  
καὶ αὐτόνους πυκνοσύτρωσεν  
καὶ πᾶσιν καταλαμύνας.

Ἐπὶ τούτοις τὸ θερίζαντες  
καὶ δύο Ῥωμαῖοι τοῦ δέναν  
τρεῖς χορίτσια ἔλαβον  
τ' ἀλῶντα φέροντες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ἢ ἡ μανία τοῦ ἐμψυχοῦ  
ἀπὸ τοῦ παρανοήτου  
ψύγῃ ὅρως μου ἀπὸ τοῦ κουρνιαχτοῦ  
ψύγῃ καὶ ἀπὸ τῶν ἡδίων.

Μαῖνα τὸν ἡδίο ἀγαπῶ  
τοῦν κουρνιαχτὸ τοῦν διδῶ  
τὸν πρῶτο τὸν ἀλῶνιστή  
ἄνδρα δὲ τὸν ἐπαίρω

Ναῖα τὸ ἄκρα πρόβατα  
καὶ τὸ ψυγῶσι μάντρα  
τὸν Ἰερὸν σπαρμό  
ποτόν ναι τὰ ποτίτη  
να ἔαη καὶ ἀδυναμίς  
σταδὸν ναι τὰ σταδίτη.

2. Μιά Ρωμαίουλα δέχεται  
 εἶνα κοτό χροιάρι  
 κόβει ορσισι τὰ πρόβατα  
 αἰμάτια τὰν κρηναίρια  
 εἶσεν παλαμαργία χρυσή  
 ορεσίδει ἀσπρίνο.

Τὸ εἶχε καὶ τὸν ἀνδρὶ ἐκ  
 πρώτο για Δηκανόου  
 ἀπώνιεν καὶ γέμιζε  
 πὸ χρυσοσυγγαρί.

Καὶ κακοὶ ἀνθρώποι  
 τὸν κόσμον νὰ φέρουν  
 ὅλ' ἐκ τὸν κόσμον νὰ  
 πάντα νὰ ἀνέσταν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Προσφορῇ τοῦ πρώτου ἔτους  
 Κρότας Κότσι Νίτσι.

ἔτων 74

ἐκ Πάρας Λίμνου.

Προσφορῇ τοῦ δευτέρου ἔτους:  
 Ἀγαθή Ν. Κότσι Νίτσι σταθ. ἐπὶ Περμαχίου  
 τό μινος Πάρα ἔτων 74

ἐκ Πάρας Λίμνου.